

Arabic Linguistics Bibliography for the Year 2001

(contains Abstracts and some materials about other Afro-Asiatic languages)

View my Arabic Linguistics Blog at <http://arabling.blogspot.com/>

Abdul-Raof, Hussein. 2001. *Arabic Stylistics: A coursebook*. Wiesbaden: Harrassowitz.

Abu-Chakra, Faruk. 2001. *Arabic around the world: Grammar and exercises*. Helsinki: Ammatour-Press.

Alkalesi, Yasin M. Al-. 2001. *Modern Iraqi Arabic: A textbook*. Washington, DC: Georgetown University Press. [+ 6 sound discs]

Al-Qahtani, Duleim Masoud. 2001. Interchangeability among Arabic sonorant consonants. *Langues et linguistique / Languages and Linguistics* 7: 25-46.

Aoun, Joseph; Lina Choueiri; Norbert Hornstein. 2001. Resumption, movement, and derivational economy. *Linguistic Inquiry* 32: 371-403. [[Abstract](#)]

Atawneh, Ahmad. 2001. A contrastive study of aspect in English and Arabic. *International Journal of Arabic-English Studies* 2: 127-140.

Ayoubi, Hashem El-, Wolfdietrich Fischer & Michael Langer. *Syntax der arabischen Schriftsprache der Gegenwart*. Band 1: *Grundlagen der deskriptiven Syntax des Arabischen*. Teil 1, Bd. 1: *Das Nomen und sein Umfeld*. Unter Mitarbeit von Dieter Blohm. Wiesbaden: Reichert.

Aziz, Yowell. 2001. Contrastive analysis: The problem of a model. *International Journal of Arabic-English Studies* 2. 101-126.

Bachra, Bernard Nehemia. 2001. *The Phonological structure of the verbal roots in Arabic and Hebrew* (Studies in Semitic Languages and Linguistics 34). Leiden: Brill.

Barkat, Melissa. 2001. Détermination d'indices acoustiques robustes pour l'identification automatique des parlers arabes. *Langues et linguistique / Languages and Linguistics* 7: 47-77.

Bartelmus, Rüdiger; Norbert Nebes (ed.). 2001. *Sachverhalt und Zeitbezug: Semitistische und alttestamentliche Studien, Adolf Denz zum 65. Geburtstag* (Jenaer Beiträge zum Vorderen Orient 4). Wiesbaden: Harrassowitz.

Béland, Renée; Zohra Mimouni. 2001. Deep dyslexia in the two languages of an Arabic / French bilingual patient. *Cognition* 82: 77-126. [[Abstract](#)]

Benkirane, Thami; Moha Ennaji. 2001. *Issues in Arabic Phonetics and Language Learning*. Fès: Lang-Ling. (= *Langues et linguistique 7 / Languages and Linguistics* 7) [[Contents](#)]

Benmamoun, Elabbas. 2001. Language identities in Morocco: A historical overview. *Studies in the Linguistic Sciences* 31: 95-106.

Blohm, Dieter. See Ayoubi, Hashem El-.

Boumans, Louis. 2001. Moroccan Arabic and Dutch: Languages of Moroccan youth in the Netherlands. *Langues et linguistique / Languages and Linguistics* 8: 97-120.

Bulakarima, Shettima Umara. 2001. Linguistic landscape of Borno area. *Maiduguri Journal of Linguistic and Literary Studies* 3. 84-91.

Caubet, Dominique. See Marçais, Philippe.

Choueiri, Lina. See Aoun, Joseph.

- Crichton, James. See Nöldeke, Theodor.
- Daniels, Peter D. See Nöldeke, Theodor.
- Davis, Stuart; Bushra Adnan Zawaydeh. 2001. Arabic hypocoristics and the status of the consonantal root. *Linguistic Inquiry* 32: 512-520. [[Abstract](#)]
- De Ruiter, Jan Jaap. See Ruiter, Jan Jaap de.
- Demeke, Girma A. 2001. N-final relative clauses: The Amharic case. *Studia linguistica* 55: 192-216. [[Abstract](#)]
- Denz, Adolf. See Bartelmus, Rüdiger.
- Diallo, Abdourahmane. 2001. *Phonologie et morphologie des emprunts arabes en pular de Guinée* (Schriften zur Afrikanistik 5). Frankfurt am Main: Lang.
- Elad-Bouskila, Ami. See Rosenhouse, Judith.
- El-Hashem, Ayoubi. See Ayoubi, Hashem El-.
- Ennaji, Moha. 2001. De la diglossie à la quadriglossie. *Langues et linguistique / Languages and Linguistics* 8: 49-64.
- Eutling, Julius. See Nöldeke, Theodor.
- Fatihi, A. R. 2001. *Aspects of Arabic phonology*. Delhi: Kalinga Publications.
- Ferrando, Ignacio. 2001. *Introducción a la historia de la lengua árabe: Nuevas perspectivas*. Zaragoza: Univ. de Zaragoza.
- Fischer, Wolfdietrich. 2001. *A Grammar of Classical Arabic*. Translated from the German by Jonathan Rodgers. 3. rev. ed. (Yale Language Series). New Haven: Yale University Press.
- Fischer, Wolfdietrich. See Ayoubi, Hashem El-.
- Frisch, Stefan A.; Zawaydeh, Bushra Adnan. 2001. The psychological reality of OCP-place in Arabic. *Language* 77: 91-106. [[Abstract](#)]
- Gámez Rovira, María. See Moscoso García, Francisco.
- Geus, Klaus (ed.). 2001. *Punica, Libyca, Ptolemaica: Festschrift für Werner Huss, zum 65. Geburtstag dargebracht von Schülern, Freunden und Kollegen* (Orientalia Lovanensia Analecta 104, Studia phoenicia 16). Leuven: Peeters.
- Goral, Mira. 2001. Aphasia in Hebrew speakers. *Journal of Neurolinguistics* 14: 297-312.
- Graefe, Erhart. See Kienast, Burkhard.
- Gragg, Gene B. See Kienast, Burkhard.
- Griefenow-Mewis, Catherine. 2001. *A Grammatical sketch of Written Oromo* (Grammatische Analysen afrikanischer Sprachen 16). Köln: Köppe.
- Groß, Walter. 2001. *Doppelt besetztes Vorfeld: Syntaktische, pragmatische und übersetzungstechnische Studien zum althebräischen Verbalsatz*. Berlin: de Gruyter.
- Halloun, Moïen. 2001. *Lehrbuch des Palästinensisch-Arabischen*. Deutsche Ausgabe unter Mitarbeit von Ulrich Seeger. Edingen-Neckarhausen bei Heidelberg: Deux-Mondes. [Book & Cassette]
- Hetzron, Robert. See Zaborski, Andrzej.
- Hornstein, Norbert. See Aoun, Joseph.
- Huss, Werner. See Geus, Klaus.

- Jaggar, Philip H. 2001. *Hausa*. Amsterdam: Benjamins.
- Kane, Thomas L. See Leslau, Wolf.
- Kienast, Burkhart. 2001. *Historische semitische Sprachwissenschaft*. Mit Beiträgen von Erhart Graefe (Altägyptisch) und Gene B. Gragg (Kuschitisch). Wiesbaden: Harrassowitz.
- Kinberg, Naphtalie. 2001. *Studies in the linguistic structure of Classical Arabic* (Studies in Semitic Languages and Linguistics 31). Leiden: Brill.
- Kiraz, George Anton. 2001. *Computational nonlinear morphology: With emphasis on Semitic languages* (Studies in Natural Language Processing). Cambridge: Cambridge University Press.
- Krahmalkov, Charles R. 2001. *A Phoenician-Punic Grammar*. Leiden: Brill.
- Kuty, Renaud. 2001. The position of the article dên in New Testament Syriac. *Ancient Near Eastern Studies* 38. 186-199.
- Langer, Michael. See Ayoubi, Hashem El-.
- Leslau, Wolf & Thomas L. Kane (ed.). 2001. Amharic cultural reader. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Literatur, Main 47). Wiesbaden: Harrassowitz.
- Malbran-Labat, Florence. 2001. *Manuel de langue akkadienne* (Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain 50). Louvain: Peeters.
- Mansouri, Fethi. 2001. The development of Arabic interlanguage morphology. *Langues et linguistique / Languages and Linguistics* 7: 95-112. [[Abstract](#)]
- Marçais, Philippe. 2001. *Parlers arabes du Fezzân*. Textes, traductions et éléments de morphologie rassemblés et présentés par Dominique Caubet (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège 281). Genève: Droz.
- Miller, Catherine. 2001. Grammaticalisation du verbe gale "dire" et subordination en Jubaarabic. In Robert Nicolai (ed.), *Leçons d'Afrique: Filiations, ruptures et reconstitution de langue, un hommage à Gabriel Manessy*, 455-482. Louvain: Peeters.
- Mimouni, Zohra. See Béland, Renée.
- Mohammad, Abdulwahab. 2001. Implications of mispronunciation of Arabic words by Hausa native speakers. *Maiduguri Journal of Linguistic and Literary Studies* 3. 106-113.
- Moscoso García, Francisco, María Gámez Roviraía & Lucía Ruíz Roman. 2000-2001. Una gramática y un vocabulario de árabe marroquí escritos por Antonio Almagro Cárdenas en 1882". *Al-Andalus-Magreb* 8-9. 241-272.
- Moscoso García, Francisco. 2000-2001. Cuentos populares del Zoco grande de Tánger publicados en 1905 por Bruno Meissner. Estudio lingüístico. *Al-Andalus-Magreb* 8-9. 207-240.
- Moscoso García, Francisco. 2000-2001. El dialecto árabe de Tánger (basado en los textos recogidos por W. Marçais). *Al-Andalus-Magreb* 8-9. 177-206
- Mososo García, Francisco. 2000-2001. Estudio lingüístico de un cuento en dialecto árabe de Tánger publicado en 1906 por L. R. Blanc. *Estudios de Dialectología Norteafricana y Andalusí* 5. 49-60.
- Mughazy, Mustafa A. 2001. Adjectival passives and thematic roles in Egyptian Arabic: A cognitive-semantic approach. *Studies in the Linguistic Sciences* 31: 143-153.

- Mukattash, Lewis. 2001. A preliminary bibliography of Arabic-English contrastive studies. *International Journal of Arabic-English Studies* 2. 229-240.
- Naït-Zerrad, Kamal. 2001. *Grammaire moderne du kabyle: Tajerrumt tatrart n teqbaylit* (Dictionnaires et langues). Paris: Éd. Karthala.
- Nebes, Norbert. See Bartelmus, Rüdiger.
- Nöldeke, Theodor. 2001. *Compendious Syriac grammar with a table of characters by Julius Eutling*. Translated from the Second and Improved German Edition by James A. Crichton, and with an Appendix *The handwritten additions in Theodor Nöldeke's personal copy* ed. By Anton Schall, Transl. by Peter T. Daniels. Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns.
- Owens, Jonathan. 2001. Creole Arabic: The orphans of all orphans. *Anthropological Linguistics* 43: 348-379.
- Porkhomovsky, Victor. 2001. Le subjonctif en soqotri et les problèmes de reconstruction du système verbal en sémitique. *7 2*: 183-195.
- Qahtani, Duleim Masoud al-. See Al-Qahtani, Duleim Masoud.
- Robin, Christian. 2001. Les inscriptions de l'Arabie antique et les études arabes. *Arabica* 48: 509-577.
- Rodgers, Jonathan. See Fischer, Wolfdietrich.
- Roman, André. 2001. *Systématique de la langue arabe: Le binarisme, la phrase, les faits de style, l'évolution de la langue*. 2 tomes. (Université Saint-Esprit de Kaslik, Faculté des Lettres, Département d'Interprétation et de Traduction 2). Kaslik: Université Saint-Esprit de Kaslik, Faculté des Lettres, Département d'Interprétation et de Traduction
- Rosenhouse, Judith & Ami Elad-Bouskila (ed.). 2001. *Linguistic and cultural studies on Arabic and Hebrew: Essays presented to Professor Moshe Piamenta for his eightieth birthday*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Rössler, Otto. 2001. *Gesammelte Schriften zur Semitohamistik*. Hrsg. von Thomas Schneider unter Mitarbeit von Oskar Kaelin (Alter Orient und Altes Testament 287). Münster: Ugarit-Verlag.
- Rouchdy, Alea. 2001. Language conflict and identity: Arabic in the American diaspora. *Studies in the Linguistic Sciences* 31: 77-93.
- Ruiter, Jan Jaap de (ed.). 2001. *Multilingualism in Morocco and Moroccan Communities in Europe*. Fès: Lang-Ling. (=Langues et linguistique 8 / Languages and Linguistics 8) [[Contents](#)]
- Ruíz Roman, Lucía. See Moscoso García, Francisco.
- Schall, Anton. See Nöldeke, Theodor.
- Schneider, Thomas. See Rössler, Otto.
- Seeger, Ulrich. See Halloun, Moin.
- Sudlow, David. 2001. *The Tamasheq of north-east Burkina-Faso: Notes on grammar and syntax including a key vocabulary* (Berber Studies 1). Köln: Köppe.
- Tosco, Mauro. 2001. *The Dhaasanac Language: grammar, texts and vocabulary of a cushitic language of Ethiopia* (Kuschitische Sprachstudien 17). Köln: Köppe.
- Tropper, Josef. 2001. *Ugaritisch: Kurzgefasste Grammatik mit Übungstexten und Glossar* (Elementa Linguarum Orientis 1). Münster: Ugarit-Verlag.

- Versteegh, Kees. 2001. Arabic in Europe: From language of science to language of minority. *Lingua e stile* 36: 335-346.
- Versteegh, Kees. 2001. Arabic in Madagascar. *Bulletion of the School of Oriental and African Studies* 64: 167-184.
- Wald, Benji. 2001. Substratal and superstratal influences of the evolution of Swahili syntax: Central East Coast Bantu and Arabic. In Derek Nurse (ed.), *Historical Language Contact in Africa* (Sprache und Geschichte in Afrika 16/17). Köln: Köppe.
- Waltisberg, Michael. 2001. *Die St-Stämme des Altäthiopischen* (LINCOM Studies in Afro-Asiatic Linguistics 8). München: LINCOM Europa.
- Weninger, Stefan. 2001. *Das Verbalsystem des Altäthiopischen: Eine Untersuchung seiner Verwendung und Funktion unter Berücksichtigung des Interferenzproblems* (Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission, Akademie der Wissenschaften und der
- Werbeck, Wolfgang. 2001. *Laut- und Formenlehre des nordjemenitisch-arabischen Dialekt von Manā'a* (Arabica Rhema 2). Münster: Rhema.
- Wittrich, Michaela. 2001. *Der arabische Dialekt von Āzāx* (Semitica viva 25). Wiesbaden: Harrassowitz.
- Zaborski, Andrzej. 2001. *New Data and New Methods in Afroasiatic Linguistics: Robert Hetzron in Memoriam*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Zawaydeh, Bushra Adnan. See Davis, Stuart.
- Zawaydeh, Bushra Adnan. See Frisch, Stefan A.